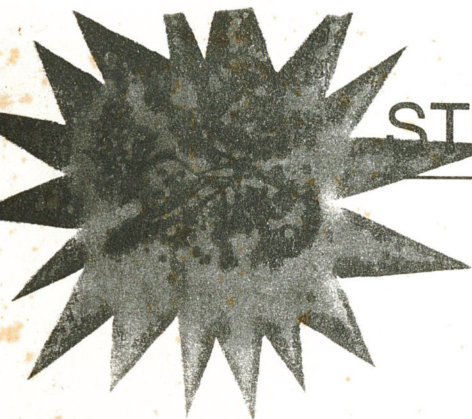


STICHTING ARUBAANSE CARNAVAL

opgericht bij notariële acte d.d. 11 november 1966 (voorheen centrale carnaval comite aruba)





Relato Di Secretario
Di
Stichting Arubaanse Carnaval (SAC)
Di
Carnaval 1979/1980







Fundacion Osticeba
Organizacion pa Stimula Centronan di Bario
P. O. BOX 331 - Oranjestad
Aruba

STICHTING ARUBAANSE CARNAVAL
opgericht bij notariële acte d.d. 11 november 1966 (voorheen centrale carnaval comite aruba)

RELATO DI SECRETARIO CARNAVAL NO. 26

1979/1980

secretariaat

oranjestad, aruba n.a. October 9, 1980

Aki ta sigi relato di Celebracion di Carnaval No. 26, cu a pone tur hendi den bon beis, gracias na cooperacion di tur cu a contribui di un manera of otro.

No solamente esnan cu a tuma parti den e parada, pero na tur tambe cu a juda den forma di donacion, sponser sea financieramente o materialmente of cualquer otro forma a juda atrobe na nos Gran Carnaval.

Ta pesei palabra di gradicimento na tur cu a tuma parti den e parada, esnan cu a para canto di caminda y a comporta bon, palabra di special gradicimento na Comercio, Polis, Prensa, Radio y Television pa nan bon trabou. Y na esnan cu no a coopera door di dania e parada, nos ta spera cu den No. 27 si lo sabi di haci esei.

Mi ta spera cu boso lo ta satisfecho cu e relato aki y alavez mi ta gradici tur cu di un manera of otro a juda mi cu a datonan necesario pa compile.

STICHTING ARUBAANSE CARNAVAL

M. Ruiz

Modesto I. Ruiz
Secretario

INDEX

PAGINA

1. Directiva.
Reunionnan.
Programa di Carnaval 1980.

2. Elección di "Prins y Pancho Hubenil".
Elección di "Reina Infantil di Districtonan".
Elección di "Reina Hubenil di Districtonan".

3. Elección di "Reina Grandi" di Diferente Districtonan.
Contest di Bailamento di Tumba.

4. Elección di "Prins y Pancho di Aruba".
Elección di "Reina Infantil di Aruba".

5. Jump-ups den Districtonan di Aruba.
Calypsonian Contest.

6. International Calypsonian Show.
Pasamento di Mando na Prins y Pancho di Carnaval di Aruba.
Parada di Mucha na San Nicolas.

7. Contest di Tumba.

8. Elección di "Reina Hubenil" di Carnaval 1980.

9. Contest di Bailamento di Wals.

10. Parada di Mucha na Oranjestad.

11. Elección y Coronación di "Reina di Carnaval 1980".
Parada cu Blaas den Callanan.
Parada Grandi di Carnaval na San Nicolas.

12. Parada Grandi di Carnaval 1980.

13. Show Aquatico di Carnaval.
Baile Público na Juancho Irausquin Plein.
Kimamento di "Momo".

14. Entrego di Premios di Carnaval No. 26.
Algun Portretnan di Carnaval 1980 - Cortesía di Aruba Esso News.
Conclusión.

1-2 Appendix I.

2-5 Appendix II/III.

RELATO ANUAL DI SECRETARIO DI

"STICHTING ARUBAANSE CARNAVAL" (S.A.C.)

"CARNAVAL 1980"

Directiva:

E anja carnavalesco aki e "Reunion General Anual" di Stichting Arubaanse Carnaval a tuma lugar laat, esta dia 22 di November 1979. Durante e reunion aki e Relato Anual di Carnaval 1979 a worde aprobá, mientras cu e Verslag di Tesorero no por a worde aprobá, pa motibo cu e no tabata clá, esta no tabata aprobá door di Accountant's Bureau. E Relato di Secretario tabata presentá na un manera diferente, ya cu tabata trata di "Carnaval No. 25". Secretario a recibí hopi elogio pa parti di e Miembronan. Durante e mesun reunion aki, e Directiva di S.A.C. a keda formá pa Anja 1979/1980. E Miembronan ta:—

Milo Croes - Presidente; Modesto I. Ruiz - Secretario; y Edwin Zichem - Tesorero, kendenan tambe hunto ta forma e "Directiva Diario" di S.A.C.

E otro personanan di Directiva ta:—

John Hart - Vice-Presidente (vrij); Lucia Croes (vrij), Antonio Kamperveen (C.B.D.), Celestino Croes (Conseho Parokial Paradera), Toeng Ridderstaat (Bubali Sport Club), Felix Garrido (Savaneta), Boy Nicolaas (Orquidia Club), Gregorio Maduro (Connie Francis Club), Leo Berlinski (Kamer van Koophandel), Roland Fortin (Comité Hubenil), Ita Ridderstaat (C.B.N.), Antonio Leo (Gobierno Insular), Herbert Dirksz (Bonaire Club), Geechi Pietersz (vrij), Robert Lopez-Henriquez (A.H.A.T.A.), Henrie Garcia (DOSVA), Alex Tromp (R.C.A. Club), Gilbert Arends (vrij), Freddy Wever (A.T.I.A.), Chico Harms (C.B.B.).

Magaly Arends (Tivoli) a pidi su retiro vocalmente, y René Nieuwkerk (Caribe), kende a worde re-emplazá pa Gregory Raven. Roochi Maduro a worde re-emplazá pa Juan Kock.

Tambe e Directiva di e Comité Hubenil a keda formá di es siguiente manera:—

Modesto I. Ruiz - Presidente; Roland Fortin - Vice-Presidente; Rosa Winklaar- Secretaria; y Miembronan ta: Lucia Croes, Toni Kamperveen, y Pancho Ruiz.

Rosa Winklaar a pidi su retiro den curso di anja y a worde re-emplazá pa Tecla Hernandez.

Reunionnan:

Durante e Anja 1979/1980, S.A.C. a tene 7-Reunion di "Dagelijks Bestuur", 5-Reunion General, y tambe na cada actividad di S.A.C. tabatin reunionnan chicito, pa finalizá asuntonan necesario. Mescos tabata e caso cu Comité Hubenil, cu a tene 8-Reunion, y a reuní na tur evenementonan hubenil. Tambe S.A.C. tabatin reunion cu Sr. Fred Wiel, Comisario di Polis, tocante programa, ruta, vergunning, trailernan canto di caminda, etc., cu Gruponan, Bandanan, Steelbands, Brassbands, Cantante di Tumba, y varios otro reunionnan a ser tení en connección cu "Carnaval No. 26".

Programa di Carnaval 1980:

E Programa di "Carnaval No. 26" tabata den color berde-clá, cu varios portretnan di nos Carnaval anterior, y tabatin 41-dia cu 44-actividadnan di Carnaval. E anja aki S.A.C. a combiná Eleccionnan di Reina Hubenil y Grandi ariba e mesun dia, cu excepción di algun districtonan, ariba nan petición. Tambe e Programa tabatin e diferente rutanan di Paradanan di Carnaval.

E promer actividad di S.A.C. tabata dia 12 di Januari 1980, cual tabata "Elección di Prins y Pancho Hubenil", y e ultimo tabata "Entrego di Premios" na diferente ganadornan, dia 23 di Februari 1980.

Pa e anja carnavalesco aki, Secretario di S.A.C., ya durante luna di November 1979, a manda un Concepto-Programa di Carnaval pa tur medionan di comunicación di Prensa, Radio, Televisión, pa asina cuminza duna e pueblo información di e Programa, ya cu Carnaval tabata hopi tempran es anja aki. E Programa Oficial mes a sali di drukkerij dia 12 di Januari 1980. S.A.C. a larga druk 30.000 Programa, cual ya dia 15 no tabatin ningun Programa mas na Oficina di S.A.C. A bini aserca actividadnan nobo, manera:—

- Contest di Bailamento di Wals.
- Show Internacional di Calypso.

Actividadnan nobo:

- Combinación Eleccionnan di Reina di Districto/ Hubenil/Grandi.
- Parada cu Blaas na Oranjestad.

Januari 12, 1980: "Elección di Prins y Pancho Hubenil".

Diasabra, dia 12 di Januari 1980, a tuma lugar "Elección di Prins y Pancho Hubenil" den Centro di Bario Noord. Tabata pa di promer biaha cu e Comité Hubenil a organizá e evenemento aki na Noord. Pa hopi anja largo esaki a tuma lugar den Connie Francis Club, na Sta. Cruz, ya cu esaki ta mas central. Pero e anja aki Comité Hubenil a cambia y ta pensa di sigi den tur barionan den anjanan venidero. Na e elección aki a participá es siguiente 6-Candidatonan, kendenan a hanja máximo 10-minuut pa actua:—

Nomber di Prins	Nomber di Pancho	Representante di
Francis Bikker "Prins Heckel"	Richard Lacle "Pancho Jeckel"	Centro di Bario Dakota
Willem Borrebach "Prins Colga"	Emiliano de Cuba "Pancho Leb"	—
Edwin Arends "Prins Scorpio"	Stanley Pourier "Pancho Disco"	Scorpio Disco
Karel Maduro "Prins Show"	Victor Besselink Jr. "Pancho Time"	Tele-Aruba Show-Time
Roland Kelly "Prins Boulevard"	Betrando Dirksz "Pancho Theater"	Boulevard Theater
Juan Werleman "Prins Dal"	Hubert de Cuba "Pancho Abao"	Heineken

Como "Prins y Pancho Hubenil" 1980, a keda eligí Edwin Arends ("Prins Scorpio"), y Stanley Pourier ("Pancho Disco"), representante di Scorpio Disco. Runner-up tabata Karel Maduro ("Prins Show"), y Victor Besselink Jr. ("Pancho Time"), representando Tele-Aruba Show-Time. Miembronan di Hurado tabata: Haime Karel Feliciano, Frank Benita, Irena Schwengle, Disc-Jockey Baba Charlie, mientras cu Maestro di Ceremonia tabata Percy Jeandor. C.B.N. a jena te cu Polis a stop di bende kaarchie. E fiesta tabata di 9:00 P.M. te cu 3:00 A.M., animá pa Vibración cu Revolución Latina, mientras cu T.L. Little Stars tabata presente tambe pa animá e participantenan.

Elección di Reina Infantil di Districtonan:

Aki ta sigi resultado di e diferente eleccionnan di "Reina Infantil di Districtonan":—

Fecha	Districto	Appdx	Nomber	Cdds	Lugar
Jan. 13	Oranjestad	1	Julaika Schullene Lacle	9	R.C.A. Club
" 15	Paradera	2	Lisandra Geraldine Croes	7	Club Caiquetio
" 17	San Nicolas	3	Janine Harms	6	Club Boneriano
" 18	Noord	4	Nancy Blanca Maya	10	Centro di Bario Noord
" 19	Savaneta	5	Solange Nicolaas	8	H. Hart School
" 22	Dakota	6	Gina Roxana Espacia	9	Centro di Bario Dakota
" 23	Sta. Cruz	7	Joally Croes	11	Connie Francis Club
" 26	Brazil	8	Sharline Angela	7	Christus Koning School

Na e eleccionnan aki a participá en total 67-mucha. E candidatanan di Sta. Cruz, San-Nicolas y Oranjestad, cada uno a recibí Fls. 150.00 di S.A.C. como contribución pa competí den Wilhelmina Stadion, dia di Elección di Reina Infantil di Aruba. Tambe "San-Nicolas Business Association" a obsequiá Fls. 150.00 pa e Reina Infantil di San Nicolas. Pa e eleccionnan aki, manera semper, tabata reina hopi ambiente. E muchanan tabata apoyá nan candidata cu tur locual nan tabata por, pa asina mira si e por sali. E actonan di coronación a ser hací pa varios comerciantenan den nos comunidad, representando henter comercio. Miembronan di Hurado tabata mas tanto maestro- y maestranan di schoolnan básico, y kleuter-leidsternan. Tur cos a bai bon na tur e eleccionnan aki. - APPENDIX 1.

Elección di Reina Hubenil di Districtonan:

Aki ta sigi e resultado di e diferente eleccionnan di "Reina Hubenil" den e diferente Districtonan:—

Fecha	Districto	Appdx	Nomber	Cdds	Lugar
Jan. 18	Sta. Cruz	9	Magaly Maduro	5	Connie Francis Club
" 19	Oranjestad	10	Beverly Theyssen	10	Club R.C.A.

Elección di Reina Hubenil di Districtonan: (Cont.)

Fecha	Districto	Appdx	Nomber	Cdds	Lugar
Jan. 25	San Nicolas	11	Jenny Geerman	9	Bonaire Club
" 26	Savaneta	12	Jaliska Tromp	7	H. Hart School
" 26	Brazil	13	Rosa Koolman	7	Christus Koning School
" 26	Noord	14	Triseña Dovale	12	Centro di Bario Noord
Feb. 1	Pos Chiquito	15	Helena Nicolaas	5	Rooi Lamoenchie
" 2	Paradera	16	Lourdes Feliciana	7	Club Caiquetio
" 2	Dakota	18	Susanne Celaire	7	Centro di Bario Dakota

En total a competí den tur e districtonan un total di 69-Hobencitas. E anja aki Pos-Chiquito tambe a organizá, pa di promer biaha, Elección di Reina Hubenil pa su districto. Mescos cu anjanan anterior, S.A.C. a organizá e eleccionnan di Sta. Cruz, Oranjestad y San Nicolas. Den e otro districtonan e eleccionnan a worde organizá pa e representantenan di e districto mes. E anja aki S.A.C. a programá "Elección di Reina Hubenil y Grandi" pa tuma lugar ariba e mesun fecha, pa motibo cu Carnaval tabata hopi tempran. Cu excepción di Noord y Savaneta, tur eleccionnan di districto a tuma lugar mesun anochi. Pa S.A.C. esaki a resultá hasta den un ventaha, pa motibo cu tabatin mester di menos stoel, drinks, bands, etc. Lo mira cu por haci esaki otro anja atrobe. E candidatanan di e districtonan, unda S.A.C. a organizá e elección, a hanja di S.A.C. Fls. 250.00 pa participá na Stadion, y ademas "San Nicolas Business Association" a contribuí cu es suma di Fls. 350.00 pa e Reina di San Nicolas. Den tur districto tabatin hopi animación, un mas cu otro, hopi ambiente. E anja aki atrobe Comité Hubenil a pidi Miembronan di Prensa pa coroná e "Reinanan Hubenil di Districtonan", mientras cu Miembronan di Hurado tabata personanan local, bon conocí den comunidad, manera Reinanan anterior, Prins y Panchonan, etc. E Reinanan saliente di Districtonan, tur a recibí un Album cu nan portretnan durante nan reinado, pa cortesía di S.A.C. en cooperación cu Sr. Fred Wong. (APPENDIX 2)

Elección di Reina Grandi di diferente Districtonan:

Resultado di e diferente eleccionnan di Reina Grandi di Districtonan ta lo siguiente:—

Fecha	Districto	Appdx	Nomber	Cdds	Lugar
Jan. 18	Sta. Cruz	9	Magda Croes	1	Connie Francis Club
" 19	Oranjestad	10	Magaly Zievinger	6	Club R.C.A.
" 25	San Nicolas	11	Rose Ann M. Lejuez	5	Bonaire Club
" 26	Brazil	13	Ivonia Maduro	1	Christus Koning School
Feb. 1	Pos Chiquito	15	Luisa Webb	2	Rooi Lamoenchie
" 2	Noord	17	Alvaira Croes	5	Centro di Bario Noord
" 2	Dakota	18	Epifania Monsanto	5	Centro di Bario Dakota
" 2	Paradera	16	Mirna Palfit	3	Club Caiquetio
" 2	Savaneta	19	Vilma Croes	4	H. Hart School

En total a participá den tur e districtonan 32-Candidatas. Mescos cu Eleccionnan Hubenil y Infantil, S.A.C. a organizá e eleccionnan na Sta. Cruz, Oranjestad y San Nicolas. E anja aki atrobe e Candidatanan di e districtonan cu S.A.C. a organizá e eleccionnan, a recibí for di S.A.C. es suma di Fls. 350.00, pa participá na Stadion, y tambe mescos cu anja pasá, "San Nicolas Business Association" a obsequiá e Reina di Districto di San-Nicolas, es suma di Fls. 500.00. Manera mi a bisa caba bao "Hoofdstuk Hubenil", cu excepción di Noord y Savaneta, den tur otro districtonan eleccionnan a worde combiná cu su bon resultadonan. Tur e fiestanan a bai bon, cu varios bon show, muy en especial di parti di Paradera y Savaneta. E Reinanan eligí a worde coroná pa Miembronan di Bestuurs-College di Aruba of un Representante, mientras cu aki tambe Miembronan di Hurado tabata personanan local, bon qualificá pa haci tal. Tur e eleccionnan den tur districtonan a tuma lugar durante fiesta bailable, cu a dura te den oranan di marduga. Aki tambe e Reinanan saliente tur a hanja un Album cu nan portretnan durante nan reinado, pa cortesía di S.A.C., cu cooperación di Sr. Fred Wong. (APPENDIX 3)

Contest "Bailamento di Tumba" na Pova Club:

Diadomingo, dia 20 di Januari 1980, a tuma lugar, den Club Pova, e "Contest di Bailamento di Tumba", for di 2:00 P.M. - 8:00 P.M. Tabatin 11-Pareha cu a inscribí. Nan tabata:—

1. Richard Koeiman - Yvonne Quandus
2. Sonny Vrolijk - Jacintha Tromp
3. Adriaan Arends - Inoveva Koolman

Paréhanan "Contest di Bailamento di Tumba": (Cont.)

4.	Ronny Gomez	-	Helena Martinus	
5.	Harold Peterson	-	Myrna Bislick	
6.	Delio Wester	-	Ina Luidens	(No a participá)
7.	Hubert Gomez	-	Margo Webb	
8.	Tony Warner	-	Lourdes Dania	
9.	Franklin Goedhoop	-	Regine Dumphries	
10.	Edwin Bockhove	-	Ludwina	
11.	Ricardo Toppenberg	-	Maritza Pietersz	

Den e promer rond a saca e 5-Finalistanan, kendenan tabata Pareha No. (1), (2), (4), (7) y (8). Despues cu e 5-Parehanan a balia, a saca e 3-Parehanan: No. (1), (7), y (8). Na final a keda eligí como Ganadornan, Pareha No. 8 - Tony Warner y Lourdes Dania. Miembronan di Hurado tabata: Iris Bito, Imelda de Kort, Alfonso Jimenez, Herbert Copra, y Ro Albus. Sr. Geechi Pietersz tabata Coordinador di Programa, mientras cu Sr. Ito Tromp tabata Maestro di Ceremonia. E dos Bandanan cu a toca tabata "Vibración" y "Los Juveniles". E programa tabata hopi bon, jen-jen di hende, aunke cu tabatin menos participantenan cu anja pasá. E Pareha Ganador, cada uno a recibí un Trofeo.

Elección di Prins y Pancho di Carnaval 1980:

Diadomingo, dia 27 di Januari 1980, a tuma lugar Elección di Prins y Pancho di Carnaval di Aruba. A participá un total di 8-Pareha:—

Nomber di Prins	Nomber di Pancho	Representante di
Papito Rafael "Prins Scara"	Stanley Tromp "Pancho Mouche"	Scara-Mouche
Norris Richards "Prins Burico"	Raymond Sambo "Pancho Crankshaft"	All Electric Sales
Randolf Hoek "Prins No"	Karel Zara "Pancho Bo"	Nobo-Aruba
Luis Rudolfo "Prins Kies"	Onty Lopez "Pancho Toon"	Phillips Aruba
Juan Lugo "Prins 26"	Benny Wernet "Pancho Bon Beis"	Conseho Parokial Paradera
Dano Lacle "Prins Check"	Rudy Naar "Pancho Point"	Check-Point Color
Egidio Lampe "Prins Piston"	Ricky Lampe "Pancho Spark-Plug"	Geerman Auto Parts
Ronald Eckmeyer "Prins En"	Maximo Rojas "Pancho Nia"	Ennia

E evenemento aki, manera semper, tabata bon y a surpasá tur den pasado, tanto na hende cu a asistí como na e calidad di jokes cu a worde usá. Miembronan di Hurado, kendenan tabatin un trabao hopi duro, tabata consistí di: Silvia Koolman, Margriet Hernandez, Frans Hart, Robby Lacle, y Jossy Tromp, kende tabata Presidente di Hurado. Como Prins cu Pancho a keda eligí "Prins En" y "Pancho Nia" di Ennia. E publico a keda contento cu e decisión. Varios radio-emisoranan a transmití e elección, y Tele-Aruba a cubri e Show tambe. Radio y corantnan a comentá cu tabatin un adelanto enorme den e calidad di jokesnan, cu pa hopi anja no tabata asina. Maestronan di Ceremonia tabata Sr. Percy Jeandor y Sr. Ito Tromp.

Elección di Reina Infantil di Aruba:

Dia 30 di Januari 1980, a tuma lugar na R.C.A. Sport Complex e Elección di Reina Infantil di Aruba. A participá en total 14-Candidatas:—

Elección di Reina Infantil di Aruba: (Cont.)

	Nomber di Participante		Representante di
1.	Lisandra Geraldine Croes	....	Districto Paradera.
2.	Nancy Blanca Maya	....	Districto Noord.
3.	Jessica Ruthmila Peña	....	Trappers Club.
4.	Lucrecia Gertrudis Arends	....	S.V. Caribe.
5.	Solange Louëlle Nicolaas	....	Districto Savaneta.
6.	Sherin Angela	....	Districto Brazil.
7.	Sulaika Danje	....	Estrella.
8.	Neydilla Dabian	....	Pova Club.
9.	Julaica Sheillene Lacle	....	Districto Oranjestad.
10.	Gwendolin Marylin Gomez	....	Tutti-Fruti Zangkoor.
11.	Gina Rosanna Espacia	....	Centro di Bario Dakota.
12.	Janine Dorinda Harms	....	Districto San Nicolas.
13.	Maybeline Ursula Boekhoudt	....	Club Caiquetio.
14.	Joally Croes	....	Districto Sta. Cruz.

Ta pa di promer biaha cu S.A.C. a organizá un evenemento asina grandi den RCA Sport Complex, cual a bai hopi bon, cu hopi blaas, spandoeken y pito, otro record nobo na entrada, y pa 6:05 P.M., Maestronan di Ceremonia, Scorpio Garcia y Ludwina Perez, a habri e programa. E muchanan a presentá promer in-oficial y despues den bistir largo. Tambe tabatin actuación di Sandra Croes y Prins cu Pancho Hubenil. Casi ningun hende no por a tende nada door di tur e Brass-Bands, fluitnan, etc. Aunke cu e stage no a keda completamente clá, toch no tabatin ningun estorbio - tur cos a bai bon. Durante un Show, a keda eligí como Reina Infantil di Carnaval di Aruba, Julaica Lacle, representante di Districto di Oranjestad, y como first-runner-up a keda eligí Joally Croes, representante di Districto di Sta. Cruz. Julaica a worde coroná pa Sr. Henk Smouters di A.H.A.T.A. Miembronan di Hurado tabata: Jessy Anthony, Eddy Jacobs, Rebecca Arends, Margriet Geerman, Sonia Oduber, Ignacio Thiel, Ronny Manuela, y Presidente di Hurado, sin votos, tabata Nelo Emerencia. Ta lástima cu es anja aki atrobe tabatin un incidente chicito, despues di elección, pa motibo cu mayor di un candidata cu a participá no tabata di acuerdo cu e decisión di Hurado, y na cierto momento a expresá poco palabra vulgar den dirección di algun Miembronan di S.A.C., a tambe a bisa cu S.A.C. lo caba cu Carnaval na Aruba. Tambe un dia despues a manda un telegram pa Radio, expresando tal. Hasta cuando esaki lo sigi!

Jump-ups den Districtonan di Aruba:

Diahuebs, dia 24 di Januari 1980, e promer jump-up a tuma lugar na Oranjestad, y Diarazon, dia 13 di Februari 1980, e ultimo a tuma lugar den pueblo di Savaneta. En total a organizá nuebe (9) jump-ups, cu a costa S.A.C. hopi placa. Mi ta bolbe repití e canción "Old Mask Parade" no ta pas pa e actividad aki. Si S.A.C. ta pensa di sigi cu e jump-upsnan aki, anto mester di un otro nomber pé, pasobra no tin ni siquiera un máscara bieuw den ningun districto. S.A.C. a busca menos banda cu anja pasá, pa asina mara faha, pasobra gastonan di Brassbands a bira hopi halto. Tabatin jump-ups cu no tabatin Miembronan di S.A.C. presente, pa cuminzá na ora. Den e jump-upsnan aki, tur hende a jump solamente cu Brassbands; e Steelbandsnan a tuma parti so.

"Calypsonian Contest":

Dia 31 di Januari 1980, a tuma lugar den Lago Sport Park na San Nicolas, e tradicional "Calypsonian Contest". Aki, manera ta e tradición, tambe e programa a cuminzá hopi laat, pa mas of menos 9:30 P.M. Esaki tabata debí na hopi factornan, manera p.e., e stage no tabata adecuado - mi por bisa cu ta nomber di stage e tabatin, pero en berdad e no tabata un stage, poco carton clabá na poco biga y poní ariba blokki di cement. Aki e Miembronan di S.A.C., encargá cu e stage, a falla. Tambe e sound-system no tabata bon, y tradicionalmente, e cooperación pober di e Cantantenan. Tur esakinan a contribuí na e comienzo demasiado laat. E programa dificil aki a worde dirigí pa Sr. Ito Tromp y Jubi Naar. Promer cu e programa a cuminzá, un minuut di silencio a worde tení pa Mama di Young Quick Silver, cu a fallecé.
Es siguiente siete (7) participantenan cu a tuma parti tabata:—

"Calypsonian Contest": (Cont.)

Nomber	Calypso		Roadmarch
Mighty Baba	Adolf Burnt Again.	Cocktail Party.	Johnny Burnt Down.
Lord Grams	Boxoe Take Off Your Crown.	-	Ding Dong Bells.
Lord Vamp	-	-	Jamming On.
Lord Cat	Wash and Cook.	-	Dead Man Coming.
Lord Push-Push	The Drunker Bajan.	The Mysterious Chicken.	Careless Suzy.
Mighty Reds	A Letter from Holland.	Arubian Names.	This The Way We Gone Jamming.
Lord Boxoe	Sky-Lab.	Village Plantin.	Jenny, Come Brush Me.

S.A.C. a tene un reunion cu tur e participantenan promer cu e Show pa bisa nan di e reglamentonan, y alaves, saca e volgorde. A saca volgorde di cohunto, y cohunto a duna volgorde di cantante. Lago Sport Park tabata jen-jen di hende, cu mester a sinta warda te ora e Show por a cuminzá. Cada Banda por a toca un "warm-up" promer. Como "Rey di Calypso" a keda eligí Lord Mighty Reds (Irvin Hazel), cu e Calypso "Arubian Names", y kende tambe a bira "Roadmarch King", cu e Calypso "This is the Way We Gone Jamming", y na di dos lugar di Calypso a keda eligí Lord Grams, cu e Calypso "Boxoe Take Off Your Crown". Tabata un anochi hopi pisá, tanto pa Miembronan di S.A.C., como pa público, cu mester a soportá asina hopi tardanza cu e programa. Na final di decisión, ya hopi hende a bai cas caba. Pa mas of menos 2:30 A.M., e programa a clausurá.

"International Calypso Show":

Ariba e Programa di S.A.C. mester a tuma lugar, dia 1 di Februari 1980, un "International Show", cual eigenlijk no tabata programa di S.A.C. Na final e programa no a bai door, no pa motibo di S.A.C., pero esnan cu mester a organizé. Lo no pone ningun actividad mas cu no ta di S.A.C. ariba programa, pasobra despues ta S.A.C. ta hanja e crítica cu e programa no a bai door.

Pasamento di Mando na Prins y Pancho di Aruba:

Diadomingo, dia 3 di Februari 1980, a tuma lugar e tradicional "Pasamento di Poder" na Prins y Pancho di Carnaval 1980, esta Prins "En" y su Pancho "Nia". Pa 10:30 A.M., a sali un parada chicito, consistiendo di Prins y Pancho Grandi y Hubenil, Reinanan di diferente Clubnan y Districtonan, Miembronan di S.A.C., for di Boulevard Department-Store, pa Bestuurskantoor, na unda e ceremonia a tuma lugar, bao dirección di Sr. Ito Tromp, como Maestro di Ceremonia. Promer cu Gezaghebber, Sr. Frans Figaroa, a entregá su Poder, Sr. Milo Croes a instalá Sr. Figaroa como "Beschermheer" di Stichting Arubaanse Carnaval, di acuerdo cu nos Statuten. Despues di un speech, unda Sr. Figaroa a deseá Prins y Pancho, S.A.C. y henter Aruba un "Bon Carnaval", el a entregá e "Jabi di Mando" na Prins "En" y su Pancho "Nia". Despues di esaki, Prins "En" a lesa su Proclamación cu a pone tur hende hari hopi, y na final a haci entrego di un Fluit Gigantesco na Sr. Figaroa, como Condecoración como e Promer Caballero den Orde di Fluitistanan, ya cu nos Gezaghebber ta conocí como un deportista ehemplar. Despues Sr. Figaroa a invitá tur Reinanan, Prins- y Panchonan, y Miembronan di S.A.C., tambe Miembronan di Prensa, pa un brindis na e ocasión aki. Pa 11:30 A.M., a sali un parada for di Bestuurskantoor, encabesá pa Prins "En" y Pancho "Nia", y sigí pa Prins y Pancho Hubenil, hunto cu e Reinanan y Miembronan di S.A.C., rond di Aruba, pa despues terminá na San Nicolas, pa join e Parada di Mucha, cual tabata pa cuminzá 2:00 P.M. Tur cos a bai bon y bunita; tabatin hopi brommers, jeepnan y otro autonan, dorná cu blaas, durante e parada, bao ritmo di Brassbands y Steelbands.

Parada di Mucha na San Nicolas:

Tambe dia 3 di Februari 1980, tabatin e gran Parada di Mucha na San Nicolas. E Parada tabata mas of menos mes grandi cu anja pasá, y atrobe S.A.C. a percurá pa mas Bands cu tabatin grupo. En total a participá 9-Grupos. Aunke chicito, pero e Gruponan tur tabata bon acabá. Pa stimulá e Parada di Mucha, S.A.C. a duna tur Gruponan cu a participá un premio.

Grupo mas	Luhoso	tabata:	"All Kinds of Sports".
" "	Original	"	"Grupo Folklore".

Parada di Mucha na San Nicolas: (Cont.)

Grupo mas	Cómico	tabata:	"Esso Muppet Show".
" "	Comercial	"	"The Jolly Bakers".
Flota mas	Luhoso	tabata:	"Tennis Court".
" "	Original	"	"Muppet Express".
" "	Cómico	"	"Lively Living Dolls".
" "	Comercial	"	"Lago Muppet Float".

Miembronan di Hurado tabata: Nelo Reyes, Candido Boekhoudt, Frido Medina, Marjan Lopez, Mirtha Hernandez, Owen Hodge, y Jacintha Petrochi. E Parada tabata encabesá pa Prins y Pancho Grandi y Hubenil, y Reina Infantil, Zulaika, cu tur otro Reinanan di Club- y di diferente Districtonan a tuma parti. Mescos cu anjanan anterior, hopi hende grandi a drenta, hopi vez bao influencia di alcohol, pa asina danja e Parada di Mucha. Lo demas tur cos a bai bon. E Parada a cuminzá for di e speelplaats di Theresia School - Zeppenveldtstraat, Lagoweg, Bernhardstraat, Mauritsstraat, Pastoor Hendrikstraat, y a terminá dilanti di Lago Sport Park.

Contest di Tumba:

Dia 7 di Februari 1980, a tuma lugar na RCA Sport Complex, e tradicional "Tumba-Contest", cual S.A.C. a organizá pa di 10-vez consecutivo. Pa 8:00 P.M., en punto, Sr. Ito Tromp a habri e programa, acompanjá pa Sr. Jubi Naar. Es siguiente participantenan a tuma parti:—

Cohunto	Cantante	Canción	Compositor	Arreglista
Los Jovenes Del Ritmo	Ricky Geerman	Jang'e Cos.	Ronald Carion	Rick
Conhunto Criollo	Boysi Croes	Mi Jodel Den Carnaval.	Boysi Croes	Boysi Croes
Revolución Latina	Secundino Tromp	Zig-Zag den Carnaval.	Martin Quandus	Bro. Pantophlet
Revolución Latina	Mario Steenen	Dushi E Ta Bin.	Martin Quandus	Bro. Pantophlet
Revolución Latina	Martin Quandus	Lag'e Lele.	Martin Quandus	Bro. Pantophlet
Channel Six	Giovanni Arends	Ata M'aki.	Giovanni Arends	Toty Arends
Channel Six	Carlos Celestina	Mi Ta Den.	Carlos Celestina	Hector Hasham
Channel Six	Didi Wernet	Esaki T'e.	Danny Boy - Didi Wernet	Sugar
Chicho and his All Stars Band	Chicho Kock	Tumba Bula.	Chicho Kock	Fernando Galemani
Los Juveniles	Jr. de Freitas	'Saki T'e Kick.	Jr. de Freitas	Franklin Granadillo
Los Juveniles	John Jeandor	M'a Jega.	John Jeandor	Robert Jeandor
Los Juveniles	Efraim Benita	Mami Na Diablo.	Efraim Benita	Betto Diaz
Los Juveniles	Chinto Croes	E Ta Sigi Crece.	Chinto Croes	Chinto Croes
Vibración '74	Pelotinchi Jacobs	Un Biaha Mi Ta Biba.	Casin Giel	Bro. Pantophlet
Vibración '74	Juancho Kock	Ban Haci Un Cos.	Casin Giel	Victor Thode
Vibración '74	Marcel Pablo	Portuzje Bai También.		Bro. Pantophlet
Vibración '74	Casin Giel	Yoyo Mi Ta.	Casin Giel	Victor Thode
Versión Original	Hubert Ignacio	Shon Pin Ta Golozo.	Hubert Ignacio	Donny Geerman
Versión Original	Eric Rafael	Cara Di Lollipop.	Eric Rafael	Donny Geerman
Versión Original	Juancho Ignacio	Carnaval 26 Ta Drecha Tur Bo Beis.	Frank Sneek	Donny Geerman

Contest di Tumba: (Cont.)

Cohunto	Cantante	Canción	Compositor	Arreglista
Versión Original	Papito Rafael	T'esaki T'e Cos Dushi.	Frank Sneek	Donny Geerman
Brug P'Ariba All Stars	Benito Casuela	Bistié Cune.	Benito Casuela	Mario Willems
Brug P'Ariba All Stars	Henri Kock	Suta Yuyu.	Henri Kock	Mario Willems
Family Productions	Orlando Albus	Drenta Sali.	Family Productions	Family Productions
Family Productions	Dennis Henriquez	Tin Tin Dagadam Carnaval Ta Sigi.	Family Productions	Family Productions
Family Productions	Dudel Sofia	Drecha Bo Beis Den 26.	Family Productions	Family Productions

Un rato promer cu e programa a cuminzá, un muraya parti pazuid a worde tumbá; e motibo no ta conocí, pero pa suerte no tabatin accidente. Tabata un programa hopi bon y cu a sigi su curso hopi vlot, gracias na cooperación di tur e participantenan, e Bandanan, Miembronan di S.A.C., cu a traha duro pa asina no perde hopi tempo, ora di cambia Banda, etc. Tur coordinación di trabao tabata bao dirección di Sr. Edwin Ziechem, sonriente tranquilo, pasobra tur cos tabata bai bon na ora, "op de minuten". E sound-system no tabata funcciona mucho bon, y den un ocasión Miembronan di Hurado a pidi pa un Cantante canta su tumba atrobe, ya cu nan no a tendé bon. Den un reunion anterior cu e Cantantenan y Bandanan, volgorde di Banda a worde sacá y despues di Cantante. Cada Banda por a toca un "warm-up" promer. Como "Rey di Tumba" a keda eligí Sr. Juancho Kock, cu e tumba "Ban Haci Un Cos". Na di dos lugar a keda Mr. X, cu tabata Sr. John Jeandor, y na di tres lugar a keda eligí Sr. Casin Giel. E Cantante mas Popular a bira Sr. Marcel "Djendje" Pablo; mehor Arreglista, Sr. Robert Jeandor, y mehor Compositor, Sr. Martin Quandus, kende no a tuma su trofeo. E "Wisselbeker" di Gobierno Insular a ser entregá pa Diputado Nel Oduber, y Miembronan di S.A.C. a haci entrego di e diferente trofeonan. Miembronan di Hurado tabata: Eddy Bennett, Edgard Boekhoudt, Boei Heronimo, Rey Lampe, y Norman Hart. Sr. Joy Kock tabata Presidente di Hurado, sin votos. Tabata un bon programa, bon coordiná, y pa sorpresa di tur hende, e ultimo Cantante a caba di canta pa 1:15 A.M., mientras cu pa 2:00 A.M., e programa a terminá completamente. Es anja aki atrobe Radio Curom di Corsow a transmití, hunto cu casi tur e Radionan local, mientras cu Tele-Aruba a filma e Show. Tabatin un solo sound-system pa tur e conhuntonan. Asistencia di público a surpasá tur otro record, y Edwin Ziechem a haci un tremendo trabao.

Elección di Reina Hubenil di Carnaval 1980:

Diabierna, dia 8 di Februari 1980, a tuma lugar na RCA Sport Complex, Elección y Coronación di Reina Hubenil di Carnaval 1980. En total a participá 16-Candidatas, kendenan tabata:—

	Nomber		Representante di
1.	Rosa Koolman	....	Districto Brazil.
2.	Elena Nicolaas	....	Pos Chiquito.
3.	Thanya Croes	....	Club Caribe.
4.	Janine van der Hulst	....	POVA-Club.
5.	Irizenia Rodriguez	....	Districto Noord.
6.	Janny Geerman	....	Districto San Nicolas.
7.	Noriza Helder	....	Scorpio.
8.	Joyce Odor	....	La Salle College.
9.	Lourdes Feliciana	....	Districto Paradera.
10.	Susan Celaire	....	Dakota.
11.	Jalitza Tromp	....	Districto Savaneta.
12.	Nina Gaarie	....	Maria College.
13.	Beverly Thijssen	....	Districto Oranjestad.

Elección di Reina Hubenil di Carnaval 1980: (Cont.)

	Nomber		Representante di
14.	Nicolette Vloemans	....	Colegio Arubano.
15.	Magaly Maduro	....	Districto Sta. Cruz.
16.	Lilian Boekhoudt	....	Club Caiquetio.

RCA tabata jen-jen di hende, y ya pa 5:00 P.M., S.A.C. a habri porta pa larga e gran cantidad di fansnan drenta, kendenan a bin pa apoyá nan candidatanan. Ta lástima pa bisa, cu mescos cu pa e otro evenementonan grandi, Miembronan di S.A.C. no tabata presente na ora pa juda controlá asientonan di diferente prijs, pa asina evitá bulamento. Pa 8:00 P.M., e programa a worde habrí pa Sr. Ruben Scorpio Garcia, acompanjá pa Yolanda Tromp, cu e Himno di Aruba, cantá pa Luis Rudolfo. Durante un bon programa, cu canto, baile, y actuación di Prins y Pancho Hubenil, a keda eligí Srta. Nicolette Vloemans di Colegio Arubano, como Reina Hubenil, y runner-up a bira Srta. Noriza Helder, representante di Scorpio Disco. Tanto Nicolette como Noriza a recibí un trofeo di S.A.C. Tambe Nicolette a recibí e tradicional oloshi Bullova, pa cortesía di Leo Berlinski Jewelry Store, y varios otro regalonan mas cu e Reina y Runner-up a recibí.
Algo mashar peligroso, cu gracias na Dios no a resultá malo, tabata algun persona, kendenan tabata tira vuurwerk den público, pa cual acto Polis a hala atención di S.A.C. cu no mag haci tal.
Nicolette a worde coroná door di Sr. Girard Golden, Presidente di Lago Oil & Transport Company, Ltd., y Miembronan di Hurado tabata Turistanan cu tabata bishitando Aruba pa di promer biaha y cu preferiblemente no tabatin mas cu 24-ora na Aruba. Nan tabata: Sra. Helga Lucano di New York, Sra. Susan Dukbah di Caracas, Venezuela; Sr. Ernie Wong di Canada, Sra. Larnia Sayegh di Caracas, Venezuela; Sr. Martin Thwente di Estados Unidos, Sra. Beatrix de Martinez di Venezuela, Srta. Patricia Hayden di New York, mientras cu Presidente di Hurado tabata Sr. Jenny Lopez, acompanjá pa Sr. Giovanni Capriles. Tabata un programa bon organizá y bunita, cual a terminá pa 11:00 P.M.

Contest di Bailamento di Wals:

Diasabra, dia 9 di Februari 1980, a tuma lugar na POVA-Club, Contest di Bailamento di Wals, cual tabata pa di promer biaha cu S.A.C. a organizá tal Contest. En total a inscribí 19-Pareha; nan tabata:—

1. John Oduber, Ali Lacle.
2. Ricardo Winklaar, Manira Felix.
3. Sixto Arends, Dolores Arends.
4. Delio Wester, Pristalina Tromp.
5. Jacobo Peña, Rita Peña.
6. Fidel de Cuba, Norma Lacle.
7. Leonardo Orman, Angelica Orman.
8. Sony Vrolijk, Jacintha Tromp.
9. Erwin Croes, Celsa Boekhoudt.
10. Ruben Figaroa, Candy Navas.
11. Ruben Kruiswijk, Marijke Kruiswijk.
12. Theo Wester, Emma Wester.
13. Poly Kock, Angelica Kock.
14. Shito v/d Biezen, Juanita Boekhoudt.
15. Milan Deller, Mayra Ignacio.
16. Osbelio Andersijn, Junita Andersijn.
17. Bubu Bislik, Johanna Bislik.
18. Chito Jacob, Nena Burleson.
19. Jose Orman, Astrid Haaier.

Contest di Bailamento di Wals: (Cont.)

E Bandanan cu a toca tabata Vibración y Los Juveniles. Den e promer pieza, Hurado a escogé 10-Pareha, kendenan tabata:

(1) John Oduber, Ali Lacle.

(2) Ricardo Winklaar, Manira Felix.

(3) Sixto Arends, Dolores Arends.

(5) Jacobo Peña, Rita Peña.

(7) Leonardo Orman, Angelica Orman.

(13) Poly Kock, Angelica Kock.

(14) Shito v/d Biezen, Juanita Boekhoudt.

(16) Osbelio Andersijn, Junita Andersijn.

(17) Bubu Bislik, Johanna Bislik.

(18) Chito Jacob, Nena Burleson.

Despues di e 10-Pareha, mencioná ariba, den e di dos pieza, Hurado a escogé 5-Pareha, kendenan tabatą:

(2) Ricardo Winklaar, Manira Felix.

(3) Sixto Arends, Dolores Arends.

(14) Shito v/d Biezen, Juanita Boekhoudt.

(16) Osbelio Andersijn, Junita Andersijn.

(17) Bubu Bislik, Johanna Bislik.

Den e tercer pieza e Pareha Ganador a ser escogí pa Hurado; nan tabata: Ricardo Winklaar y Manira Felix. Sr. Milo Croes a haci entrego di trofeo na e Pareha Ganador. Miembronan di Hurado tabata: Mariela Snijder, Marcial Kock, Anette Burleson, Romo Fingal, Agusto Reyes, y Geechi Pieters tabata Presidente di Hurado, sin votos, kende alaves tabata e Coordinador di e programa. Tabata un bon programa cu S.A.C. a organizá pa di promer biaha. Despues di e Contest aki, e público a keda baila te 3:00 A.M.

Parada di Mucha na Oranjestad:

Diadomingo, dia 10 di Februari 1980, a tuma lugar den callanan di Oranjestad, e sensacional Parada di Carnaval di Mucha. Esaki a resultá den un di e parádanan mas grandi y mas bunita den historia di Aruba. Tabata un sorpresa pa tur hende, ya cu es anja aki relativamente Carnaval tabata hopi tempran. Tabatin gruponan luhoso, cómico, etc., y tambe carosanan y individualnan mashar bunita y bon acabá. Pa 2:00 P.M. en punto, e Parada a sali for di dilanti di Boulevard Center - L.G. Smith Boulevard - Oranjestraat-Zoutmanstraat - Wilhelminastraat - Kazernestraat - Nassaustraat - Fergusonstraat - y a terminá dilanti di Wilhelmina Stadion.

Entre esnan cu a cualificá pa premionan grandi tabata lo siguiente:--

Grupo	Luhoso	....	"Our Ancestors".
	Original	....	"Wild World of Sports".
	Cómico	....	"The Muppet Show".
	Comercial	....	No tabatin.
Flota	Luhoso	....	"Zapato Gitancy".
	Original	....	"Quitrien".
	Cómico	....	"Tivoli".
	Comercial	....	"Tivoli Ice-Cream".

Tur otro gruponan, etc., cu a hanja premios, ta den file di Secretario di S.A.C. E Parada a bai hopi na orde, cu excepción di algun hende grandi cu tabata jump den Parada, kitando asina buniteza di e Parada, y tambe e público cu tabata pará canto di caminda, tabata hala cera den caminda cu ni un body-piece por a pasa, especialmente den Nassaustraat. E muchanan a saca cara y a duna un estímulo na e Carnavalistanan, pasobra cu tabatin hopi hende bao di e impresión cu e Parada lo tabata chicito, y a resultá todo lo contrario.

Elección y Coronación di Reina di Carnaval 1980:

Diahuebes, dia 14 di Februari 1980, a tuma lugar den RCA Sport Complex, e tradicional evenemento grandi di Carnaval, Elección y Coronación di Reina di Carnaval di Aruba 1980. E programa a cuminza exactamente pa 8:00 P.M., y Maestronan di Ceremonia pa es anochi aki tabata Sr. Ronny Brete y Srta. Glenda Croes, kendenan a haci un trabao formidabel. E stage tabata mashar bunita dorná y tambe un iluminación excellente. Es siguiente 13-Candidatanan a participá:--

	Nomber		Representante di
1.	Marianela Geerman	....	Mariniers Kazerne.
2.	Irma Monsanto	....	Centro di Bario Dakota.
3.	Jasmin Luidens	....	Caiquetio.
4.	Rose Ann Lejuez	....	San Nicolas.
5.	Alvaira Croes	....	Noord.
6.	María Roxana Martinus	....	Club Boneriano.
7.	Magaly Sevinger	....	Oranjestad.
8.	Mirna Palfit	....	Paradera.
9.	Ivonia Maduro	....	Brazil.
10.	Vilma Croes	....	Savaneta.
11.	Patricia Ann Peterson	....	S.V. Caribe.
12.	Magda Croes	....	Sta. Cruz.
13.	Luisa Webb	....	Pos Chiquito.

Durante e programa aki tambe tabata presente Srta. Maritza Sayalero, gesponserd pa Spritzer & Fuhrmann y Aruba Concord Hotel. Maritza a hanja un caluroso "Bon-Bini" door di e público. Tambe tabata presente Reina di Puerto Rico y Sto. Domingo, hunto cu Miss Aruba, Srta. Magaly Maduro. Bao animación di un público hopi animá, a keda eligí como "Reina di Carnaval di Aruba 1980", Srta. Rose Ann Lejuez, representante di districto di San Nicolas. Su runner-up tabata Srta. Patricia Ann Peterson, representante di Club Caribe. Miembronan di Hurado tabata turistanan cu tabata bishitando Aruba pa di promer biaha y cu preferiblemente no tabatin mas cu 24-ora na Aruba. Nan tabata: Jolene Fain di Chicago; Vallita Nuñez di Venezuela; Tern Sericolo di New York, José Renaldo Villamonte Marquez di Colombia; Walter Woda di Estados Unidos; Stanley Cohen di New York; Petchil Delrose Can di Costa Rica, mientras cu Presidentenan di Hurado tabata Sr. Frans Croes y Sr. Sixto Vrolijk. Manera costumber, tabatin hopi animación di público, cu blaas, spandoeken, fluit, y hasta vuurwerk, aunke cu Polis a duna orden na S.A.C. pa participá cu tabata prohibí pa tira vuurwerk den público. Entre hopi regálonan cu e Reina a recibí tabatin un auto, y un oloshi Bullova, pa cortesía di Leo Berlinski Jewelry Store. Rose Ann a recibí Trofeo di S.A.C., tambe e runner-up, mientras cu Sr. Frans Figaroa, Gezaghebber di Aruba, a efectuá e acto di coronación di Rose Ann. Tabata un programa bon coordiná, aunke cu na final un persona di den público, kende a testiguá conteo di votos, a publicá nomber di e Reina na e fansnan di San Nicolas promer cu ora, y esaki a causa poco disgusto na algun candidatas. Aki tambe S.A.C. a bira victima di hopi stoel kibrá atrobe, ya cu público no tabata sinta, pero para ariba stoel. Pa 11:30 P.M., e programa a terminá y na Aruba Concord Hotel tabatin un brindis pa Rose Ann, cu a dura te den oranan di mardugá.

Parada cu Blaas den Callanan:

Diabierna, dia 15 di Februari 1980, a tuma lugar den callanan di Oranjestad un Parada cu Blaasnan. Esaki tambe tabata un actividad nobo cu S.A.C. a organizá pa di promer biaha. E Parada a sali dilanti di Hotel Central y a terminá dilanti di Club R.C.A. E fiesta cu mester a sigi anochi a worde cancelá, pa motibo cu no tabatin interés.

Parada Grandi di Carnaval na San Nicolas:

Diasabra, dia 16 di Februari 1980, a tuma lugar na San Nicolas, e Parada Grandi den callanan di San Nicolas. E Parada a sali for di dilanti di Lago Sport Park - pasa den Pastoor Hendrikstraat - Weg Seroe Preto - Zeppenfeldtstraat - Lagoweg - Bernardstraat - Dr. Schaepmanstraat - Pastoor Hendrikstraat, y a terminá atrobe na Lago Sport Park. En total a inscribí: 10-Grupos, 8-Flota, 1-Steelband, 3-Brassbands, 6-Bands, y 11-Body-Pieces. Esnan cu a gana premios tabata lo siguiente:--

Parada Grandi di Carnaval na San Nicolas: (Cont.)

Premionan:

Grupo	Histórico	-	"Casamento Aña 1904".
	Original	-	"Sla di Carnaval".
	Cómico	-	"Raggedy Dolls".
	Comercial	-	"Nahar".
	Luhoso	-	"Fountain Festival".
Flota	Histórico	-	No tabatin.
	Original	-	"Salada di Carnaval".
	Cómico	-	"Casamento Aña 1904".
	Comercial	-	"Nahar".
	Luhoso	-	"Fountain".
Grupo mas destacá		-	"Fountain Festival".

Tur otro ganadornan ta den file di S.A.C. Mescos cu anja anterior, es anja aki tambe S.A.C. a reuní cu Leadernan di Gruponan, pa saca number, y esaki a facilitá mashar hopi e salida di Parada; cada grupo tabatin nan number caba. Tele-Aruba a filma e Parada, y tambe Radio Emisoranan a transmití e Parada pa esnan na cas. Botica San Lucas a pone un Premio di Placa disponibel pa e Grupo mas Destacá di San Nicolas. E Miembronan di Hurado tabata: Lorenzo Arends (Presidente), Harry Beke, Sr. y Sra. Naronen, Vilma Wever, Gregory Alders, y Mirtha Evertsz. E Parada mes a bai un poco desorganizá na final; tabatin algun "gaps", y al final tabatin un "free for all" di pelea y tiramento cu botter, y hasta Polis mester a los tiro den laira pa stop e bringadornan. Sinembargo, e hendenan no a tende mucho di orden di Polis, y tabatin algun heridos den e pelea aki.

Parada Grandi di Carnaval 1980:

Diadomingo, dia 17 di Februari 1980, a tuma lugar den callanan di Oranjestad, e evenemento mas grandi di nos celebración di Carnaval, esta e "Gran Parada". Esnan cu tabatin trailers canto di caminda a pasa anochi den nan trailer, y mainta tempran a prepará pa e Gran Parada. Esnan na cas, Diadomingo tempran, pa 6:00 A.M. of promer, ya tabata rumbo pa Playa, pa hanja un bon lugar pa mira e Parada. Esnan cu a tuma parti, ya tempran a cuminzá move nan flota y trailers, pa asina tur cos por cuminzá bon. Ya pa 9:00 A.M., S.A.C. a cuminzá cu stel-op e Parada, y pa 11:00 A.M., e Parada a cuminzá move den full swing. E dunamento di número adelantá, mescos cu anja pasá, tabata un adelanto den stel-op e Parada. E ruta tabata: Start na Wilhelmina Stadion, pasa den Fergusonstraat - Vondellaan - L.G. Smith Boulevard - Adriaan Lacle Boulevard - Wilhelminastraat - Kazernestraat - Nassaustraat - Hospitaalstraat - Van Leeuwenhoekstraat - J.G. Emanstraat - Weststraat - L.G. Smith Boulevard - Boulevard Center. E Parada a cuminzá hopi bon, pero despues a desorganizá un poco, y den Vondellaan y Adriaan Lacle Boulevard tabata - mi por bisa - un chaos, cu hopi "gaps", y hendenan tabata camna bai bini den Parada, dañando e Parada casi completamente. Aki nos ta mira falta di mas walkie-talkies pa comunicá cu e cabes di Parada, y tambe Miembronan di S.A.C. mester controlá Parada mucho mehor. E sacadornan di portret tambe tabata causa "gaps"nan grandi, door di pidi e personanan pa para pa por tuma nan portret. Den Nassaustraat tabata hopi dificil pa e hendenan jump, pa motibo cu e hendenan tabata cera mucho den caminda y asina stroba esnan cu tabata hunga Carnaval. E Miembronan di Hurada tabata mesun siete di San Nicolas, re-inforzá pa Sr. Jubi Naar (Presidente), Dolores Arends, Dr. Beke, Stella v/d Ree, Aura Croes y Ronald Rosberg. En total a inscribí na oficina di S.A.C., promer cu Parada: 43-Grupos, pero no tabata tur a tuma parti, y S.A.C. lo tuma bon nota di esaki pa otro biaha; esaki en connección cu e bon cu cada grupo cu inscribí ta hanja pa cerbez Amstel pa bai den Parada. En total a tuma parti: 35-Grupos, cu 30-Flota, 8-Steelbands, 9-Brassbands, 18-Bands, 84-Body Piece, 32-Bars, 16.500 hende a participá, mientras cu mas of menos 50.000 personanan tabata ariba pía.

Aki ta sigi nomber di ganadornan di premionan grandi:—

Grupo	Histórico	-	"Pikimento di Watapana 1904".
	Original	-	"Sla di Carnaval".
	Cómico	-	"Raggedy Jolly Makers".
	Luhoso	-	"Fountain Fantasy".

Premios - Parada Grandi na Oranjestad: (Cont.)

Flota	Histórico	-	"Cas, Aki ta Cumpra Watapana".
	Original	-	"Slá di Carnaval".
	Cómico	-	"Aiky Croes Human Barbecue".
	Comercial	-	"Planta Nahar".
	Luhoso	-	"Colegio Arubano".

Grupo di Anja:	....	"Brazilian Fantasy".
Flota di Anja:	....	"Colegio Arubano Queen".
Steelband di Anja:	....	"Young Stars".
Brassband di Anja:	....	"Blue Diamonds".
Banda di Anja:	....	"Maya / Invadors".

Tabatin hopi otro premionan mas cu S.A.C. a duna na ocasión di Carnaval No. 26. E Parada tabata menos grandi cu anja pasá, pero luhoso y jen di colorido. Den e Parada a tuma parti tambe Miss Universo, Srta. Maritza Sayalero, ariba e flota di Reina di Carnaval di Aruba, Srta. Rose Ann Lejuez. Tambe Radio Emisoranan local a transmití e Parada, mientras cu Tele-Caracas, Venevisión, y Sto. Domingo a filma e Parada. S.A.C. mester percurá pa otro anja e Parada ta mehor organizá, cu menos "gaps". Un cambio di ruta por ta e solución. Tambe lo tene mehor control na dunamento di tickets pa hanja Amstel na Licores Aruba. Mi por bisa cu e Parada tabata bon, y a dura mas of menos 2½-ora pa e pasa. Parada di Carnaval No. 26 generalmente tabata bon; tabatin varios pelea di mironesnan, pero esaki tabata debí naturalmente na e tumamento di trago di varios desde e anochi promer. Ta di spera cu otro anja lo ta mehor.

Show Aquático di Carnaval:

E Show Aquático di Carnaval, cu mester a tuma lugar Dialuna, dia 18 di Februari 1980, a keda aquatic solamente. No tabatin nada. Hende na cantidad a bai Palm Beach, y tur a keda disapuntá, pasobra no tabatin nada di mira. Atrobe ta S.A.C. ta hanja crítica, mientras cu no tabata programa di S.A.C., pero di Hotelnan. Secretario di S.A.C. a hanja hopi crítica na Palm Beach pa algo cu no tabata S.A.C. su responsabilidad. Ta pesey lo ta bon pa no pone nada cu S.A.C. no ta organizá ariba programa oficial.

Baile Público na Juancho Irausquin Plein:

Dia 18 di Februari 1980, anochi, a tuma lugar e Baile Público. Tabatin hopi hende presente pa jump atrobe ariba tononan di Brassband. Tabatin un Bar di S.A.C., caminda cu esnan cu tabata jump y e mironesnan por a refrescá.

Kimamento di "Momo":

E anochi di 19 di Februari 1980, tabata e anochi pa kima "Rey Momo". E ultimo Parada di Carnaval No. 26 a cuminzá dilanti di Central Hotel, a pasa Nassaustraat - Hospitaalstraat - J.G. Emanstraat - Hendrikstraat, y a terminá na Juancho Irausquin Plein. Prins y Panchonan Hubenil y Grandi, hunto cu Reina di Carnaval di Aruba y otro Reinanan a baila cu "Rey Momo" den callanan te final na Juancho Irausquin Plein. E Parada a jega tempran na e punto final y tur hende a comportá nan mes asina bon, bailando, sperando 12'or di anochi. Pa 11:35 P.M., Sr. Milo Croes a lesa e Testament di "Momo", den cual entre otro a ser bisá:—

- Pa esnan cabes duro, cu no kier tende, pa keda pará un banda y no drenta y danja Parada.
- Pa esnan cu tin comentarios y surgerencias, pa manda nan pa S.A.C., por escrito, pa S.A.C. por trata nan.
- Palabranan di aprecio pa tur medionan di comunicación, cu a juda haci nos Carnaval más grandi y bunita.
- Varios otro palabranan di elogio, tambe di crítica, na unda cu tabata necesario.

Testament di "Momo": (Cont.)

- Palabra di gradicimento pa tur, pero tur, cu di un manera of otro a juda engrandecé nos "Dushi Carnaval".

Pa 12'or di mei-anochi, "Rey Momo" a desaparecé den vlamman di candela, bao tiro di klapchi, donderboos y vuurpijl, mientras cu Prins y Panchonan, tambe Reinanan, tabata bailando nan último baile di Carnaval 1980, y público tabata para mira, mientras cu otronan tabata bailando. Tur hende a regresá cas, contento di un Carnaval bon celebrá, y pa continuá cu bida normal di tur día.

Entrego di Premios di Carnaval No. 26:

Na Club Caiquetio, Diasabra, dia 23 di Februari 1980, S.A.C. a haci entrego di premios y trofeos na e diferente personanan cu a tuma parti na e diferente actividadnan cu S.A.C. a organizá. Tambe candidatanan cu a participá pa Reina Hubenil y Grandi di Districtonan, unda S.A.C. a organizá e elección, a recibí un regalo. Despues di entrego di premios, tur presente por a keda baila te 3:00 A.M.

Conclusión:

Pa concluí e Rapport aki, mi no kier bisa cu nos Carnaval tabata mas chicito cu anja pasá, pero mi ta bisa cu e tabata menos grandi, pasobra nos Carnaval no tabata mes grandi cu anja pasá, pero e espíritu, animación, alegría y ambiente di nos Carnavalistanan tabata mes grandi of mas grandi. Na tur esnan cu a participá pa juda engrandecé nos Carnaval, ta bai palabra di elogio y gradicimento, y esnan cu es anja aki no por a tuma parti, nos ta spera cu otro anja nan lo ta presente atrobe den nos Carnaval. Carnaval ta di nos tur, y ta pesey nos tur hunto mester hiba nomber di nos "Dushi Carnaval" na nivel halto y tené na halto.

E cambio cu S.A.C. a haci es anja aki di Wilhelmina Stadion pa R.C.A., a resultá favorable pa S.A.C. Tabatin varios desventáhanan tambe, e.o. no tabatin tribune, parkeerplaats, y e murayanan tabata poco abao, pero e ventáhanan tabata mucho mehor. S.A.C. por a hanja R.C.A. Sport Complex na ora cu e tabata kier, y asina facilitá e trabao, y alaves, no tabatin ningun obstáculo den caminda, manera cu tabata e caso na Wilhelmina Stadion, causá door di Miembronan di A.S.U., y financieramente tambe e cambio aki tabata na fabor di S.A.C.

Tambe e cambio pa tene Eleccionnan Hubenil y Grandi hunto, a resultá hopi bon, y ta recomendable pa S.A.C. sigi cu e sistema aki. Público tambe a keda contento cu e sistema aki.

Na tur esnan cu a manda surgerencias pa S.A.C. mehorá nos Carnaval, "Danki", y tambe pa tur e críticanan constructivo, "Danki"; tur a juda S.A.C. den su trabao pa Carnaval Arubano. Manera semper mi ta bisa cu unda cu ta worde trahá tin biaha foutnan ta worde hací. Nos lo percurá pa nan no pasa mas.

Na esnan cu a participá den nos Carnaval No. 26, den cual forma cu ta, esta den Parada, Contest of Elección, un palabra di gradicimento special, pasobra sin nan participación no tin Carnaval.

Na tur Radio Emisoranan, Prensa, Televisión, "Mashar Danki" pa cooperación, pasobra ta door di boso cooperación, e pueblo ta hanja contact localmente y internacionalmente tambe. Boso trabao ta altamente apreciá. Na Django y Scorpio, cu nan programa special di Carnaval, "Mashar Danki" - tabata un programa magnífico. Tambe pa Popo y Kuki, cu críticanan y surgerencianan, durante temporada di Carnaval; Radio Kelkboom cu "Butishi di Alegría" cu programa special di Carnaval, y Radio Carina cu Baba Charlie, tur tabata fantástico. Tambe na e programa, "Lo Exclusivo" di Janchi Tromp, "Danki" pa e "bon" críticanan.

Na Licores Aruba, cu es anja aki atrobe a cooperá cu Carnaval, cu Cerbes Amstel y Malta Amstel pa e diferente Parádanan, na Comercio, Emprésanan, Industríanan, Gobierno Insular, tur cu a cooperá, palabra di sincero gradicimento.

"Danki" na Cruz Roja (Rode Kruis), na Club R.C.A., y tur otro lugarnan cu S.A.C. a haci uso pa tene su actividadnan; na tur Cohunto, Banda, Steelbands, Brassbands, y na tur, pero tur persona, cu di un manera of otro a cooperá cu Carnaval di Aruba, sea den djé of pafor.

Na Sr. Jos v/d Schoot, Erelid di S.A.C., "Danki" pa cooperación cu e Página Special, dedicá na Carnaval, y tambe pa e cooperación cu ya e dia siguiente, tempran, despues di Parada Grandi, tur Radio- y Corantnan por a hanja e resultado di esnan cu a gana premios, tanto na San Nicolas, como na Oranjestad.

Conclusión: (Cont.)

Y na esnan cu a crítica so, mi ta spera cu pa otro anja SI nan lo cooperá pa nos Carnaval sigi progresá.

Na e Miembronan di S.A.C., kendenan a traha duro, "Danki", y mi ta spera cu e Miembronan cu no a haci mucho of nada, cu otro anja SI nan lo traha pa nos "Dushi Carnaval". Na nos dinámico Presidente, Sr. Milo Croes, nos ta deseéle forsa y ánimo, pa e por sigi traha pa nos Carnaval.

Esaki ta final di e "Relato di Secretario" pa Carnaval 1979/1980. Pa cualkier otro información cu boso ta deseá, cu no ta den e Relato aki, boso por hanjele den file di Secretario. Mi ta spera cu boso lo ta contento cu e presentación aki.

Mi ta expresá palabra di gradicimento na tur mi colégaman, cu a juda mi durante e Anja Carnavalesco, pa asina mi por a compilá tur e datosnan aki.

Mi kier a concluí, expresando cu "Carnaval No. 26 a pone tur hende den bon Beis", pa asina "Den Carnaval No. 27, baha jen di Pikete".

Modesto I. Ruiz, Secretario.

APPENDIX 1

Elección Reina Infantil - Oranjestad:

Diadomingo, dia 13 di Januari 1980, a tuma lugar Elección y Coronación di Reina Infantil di Districto Oranjestad den Club R.C.A. Tabatin hopi animación, y 9-Candidatas a participá, gracias na e bon trabao di Tecla Hernandez y su Comisión. Stage tabata bunita dorná y "Adventure Steelband" a animá e Show. Awa a jobe basta hopi y a haci cu e presentación a tarda un poco. E Programa a cuminzá 5:15 P.M. y a terminá 6:45 P.M. Maestra di Ceremonia tabata Linda Tromp y Miembronan di Hurado tabata: Luisa Webb, Glenda Maduro, Maria Tromp, Ingrid Dirksen, Candido Boekhoudt, kende alaves tabata Presidente di Hurado. Julaika Lacle a worde eligí como Reina Infantil. Julaika a worde coroná door di Sr. Milo Croes, ya cu Sr. Oiky Posner no por tabata presente. Runner-up tabata Zulaika Guendoline Wever. E 9-Candidatanan cu a participá tabata: Malvina Sunsira Reyes, Juanita Teodosia Hoek, Astrid Martina Abath, Nicole Natasha Jacobs, Ulrica Tromp, Alexandra Chaljub, Zulaika Gwendoline Wever, Julaika Sheillene Lacle, y Claudia Hekman.

Elección Reina Infantil - Paradera:

Diamars, dia 15 di Januari 1980, a eligí Reina Infantil na Paradera. Tabatin hopi hende, y e muchanan tabata hopi animá y e candidatanan bon prepará. Pa 5:50 P.M., Maestro di Ceremonia, Juancho Boekhoudt, a habri e Programa. Tabatin 9-Candidatas cu a participá, pero solamente siete a tuma parti; dos tabata malo. Esnan cu a participá tabata: Milka Sulaika Vrolijk, Rachelle Maruska Dijkhoff, Sandra Coromoto Flanegin, Lisandra Geraldine Croes, Martha Esmeralda Winterdaal, Mariela Croes, y Marcia Felecita Croes. E dosnan cu no a tuma parti tabata: Janine Suzanne Flanegin y Rena Ruiz. E Programa a bai hopi vlot, y pa 7:20 P.M., Prins/Pancho "Scorpio-Disco", a eligí Lisandra Geraldine Croes como Reina Infantil, mientras cu su runner-up tabata Milka Sulaika Vrolijk. Lisandra a worde coroná door di Sr. Mario de Cuba, mientras cu runner-up, Anouska Vrolijk, a entregá corona, na lugar di Jounaine Tromp, kende no por tabata presente. "Adventure Steelband" a animá e Show, cual a tuma lugar den Club Caiquetio.

Elección Reina Infantil - San Nicolas:

Diahuebes, dia 17 di Januari 1980, a tuma lugar na Bonaire Club, Elección y Coronación di Reina Infantil di San Nicolas. No tabatin mucho hende, y pa 5:30 P.M., Maestra di Ceremonia, Glenda Geerman, a habri e Programa, y pa 6:40 P.M., Prins cu Pancho, "Scorpio-Disco", a presentá na e público e Reina Infantil nobo, kende tabata Janine Harms, y su runner-up Shailah Solognier. Miembronan di Hurado tabata: Judith Donata, Aurita Lampe (Presidente), Aura Croes, Joan Polak y Marcia Koolman, mientras cu Sr. Tico Arends di San Nicolas Business Association a coroná e Reina Infantil. Steelband "The Adventure" a animá e Show. Comentario tabata cu aki e representante den S.A.C. di Bonaire Club no a zorg pa stage, etc., y esey a tarda e training di e candidatanan un dia promer, ya cu ta despues mester a regla e stage, cual a causa cu e muchanan a train te laat.

Elección Reina Infantil - Noord:

Diabierna, dia 18 di Januari 1980, a tuma lugar den Centro di Bario Noord, Elección y Coronación di Reina Infantil di Noord. A participá es siguiente 10-Candidatanan: Lilian Wolf, Mitsy Willems, Jessica Rossel, Monique Pietersz, Janine Pietersz, Nancy Maya, Anouska Tromp, Gina Erasmus, Katty Paskel, Gwendoline Gomez. Aki si, manera costumber, tabatin hopi animación y hopi hende. Como Reina Infantil a keda eligí Nancy Blanca Maya y su runner-up Gwendoline Madeline Gomez. Miembronan di Hurado tabata: Bianca Hoek, Mariana Werleman, Maristella Geerman. E persona, kende a coroná e Reina Infantil, tabata Sr. Hubert Lee, mientras cu C.B.N. a zorg pa un bon Show.

Elección Reina Infantil - Savaneta:

Dia 19 di Januari 1980, a keda eligí na Savaneta, como Reina Infantil, Solange Nicolaas, y su runner-up Suzette Croes. Tabatin 8-Candidatas. Miembronan di Hurado tabata: Linchi Tromp, Vivian Arrindell, Ruth Nicolaas, Yolanda Quevedo, Noriza Helder. Solange Nicolaas a worde coroná door di Sr. Janny Luidens, mientras cu Maestra di Ceremonia tabata Yolanda Tromp. E 8-Candidatanan tabata: Suzette Croes, Solange Nicolaas, Geraldine Frank, Xiomara Bislick, Sandra Croes, Yaritza Henriquez, Sharon v/d Linden, Sheila Tromp. Tabatin hopi hende, y Comisión di Carnaval di Savaneta a zorg pa un bunita Programa, cual a tuma lugar na H. Hartschool.

Elección Reina Infantil - Dakota:

Diamars, dia 22 di Januari 1980, a tuma lugar den Centro di Bario Dakota, Elección di Reina Infantil di Dakota. A participá en total 9-Candidatas: Shahaira Maduro, Janira Kelkboom, Gina Rosanna Espacia, Gail Baptiste, Angelina Henricus, Maritza Jeanette Nadall, Dulcela Lugo, Rosa Margarita Kock, y Miriam Maritza Werleman. Como Reina Infantil a keda eligí Gina Espacia y su runner-up Shahaira Maduro. E Reina a worde coroná door di Sr. Toko Winklaar, mientras cu Ruben "Scorpio" tabata Maestro di Ceremonia. E Programa tabata hopi bon y e Comité di Dakota a haci un trabao fantástico. Canal 90 a transmití e evenemento.

Elección Reina Infantil - Sta. Cruz:

Diarazon, dia 23 di Januari 1980, a tuma lugar na Connie Francis Club Elección y Coronación di Reina Infantil di Sta. Cruz. A competí en total 11-Candidatas: Sulaika Danje, Sharuska Dabian, Jislene Croeze, Lisette v/d Biezen, Sandra Werleman, Neydilia Dabian, Mirna Croeze, Filomena Kelly, Magaly Ridderstap, Vivian Arlene Peña, y Joally Croes. Como Reina Infantil a keda eligí Joally Croes y su runner-up Sulaika Danje. Joally a worde coroná door di Sr. Nadie Carion. Miembronan di Hurado tabata: Frido Croes (President), Juliana Ridderstaat, Franklin Kock, Clara Jacobs, y Mavalda Tromp. Maestra di Ceremonia tabata Glenda Geerman, y Shiribana Brassband a animá e Show. A cuminza laat pa motibo cu no tabatin muziek. Un persona a jama pa cancelá steelband, pasobra ya tabatin caba, y esey a causa confusión, pero Shiribana Brassband a cooperá y den un poco minuut a presentá. Aunque cu a cuminza laat, toch e Programa a caba na ora, pa motibo di e bon trabao di Maestra di Ceremonia, Glenda Geerman. Tur cos a bai bon.

Elección Reina Infantil - Brazil:

Diasabra, dia 26 di Januari 1980, a tuma lugar na Christus Koningschool, Elección di Reina Infantil di Brazil. A participá en total 9-Candidatas: Sharline Angela, Lisette Zarraga, Abigaëla Maduro, Wendy Geerman, Noamy Kock, Milangela Paesch, Lourdes Geerman, Jacqueline Wever, y Jacqueline Martijn. Como Reina Infantil a keda eligí Sharline Angela, y runner-up tabata Lisette Zarraga. E Reina Infantil a worde coroná door di Sr. Frank Fun, Cabesante di Christus Koningschool. Miembronan di Hurado tabata: Celia Bernabela, Jane Alexander, Clyde Arends, Olga Arends, y Mayrin Croes. Tabata un bon Programa cu Comision di Carnaval di Brazil a prepará, y cu Sr. Chinto Harms a dirigí como Maestro di Ceremonia.

APPENDIX II/III

Elección Reina Hubenil/Grandi - Districto Sta. Cruz:

Diabierna, dia 18 di Januari 1980, a tuma lugar na Club Connie Francis, Elección y Coronación di Reina Hubenil y Grandi di Districto Sta. Cruz. A participá 5-Candidatas pa

Elección Reina Hubenil/Grandi - Sta. Cruz (Cont.):

Hubenil: Francisca Maduro, Gracy Maduro, Magaly Ras, Magaly Maduro, y Gladys Melva Henriquez. Como Reina Hubenil a keda eligí Srta. Magaly Maduro y su runner-up Magaly Ras. Miembronan di Hurado tabata: Gladys Kock, Ronny Eckmeyer (President), Xina. Giel, Mirla Reyes, Anastasia Boekhoudt. Magaly a worde coroná door di Sr. Angel Kirchner di Radio Carina F/M, mientras cu Percy Jeandor tabata Maestro di Ceremonia. Como cu no tabatin Elección di Reina Grandi, Srta. Magda Croes a worde coroná door di Diputado Nel Oduber, como Reina Grandi di Districto Sta. Cruz. E fiesta bailable a worde animá pa dos Banda. Tabatin hopi hende.

Elección Reina Hubenil/Grandi - Districto Oranjestad:

Diasabra, dia 19 di Januari 1980, a tuma lugar na Club R.C.A., Elección y Coronación di Reina Hubenil y Grandi di Districto Oranjestad. Pa Hubenil a participá 10-Candidatas: Beverly Deanne Theysen, Ruthmila Armanda Gonzalez, Nina Monica Caarie, Christina Isabel Ridderstap, Carol Kock, Melina Angelina Croes, Magaly Medina, Judella Mariela Paula, Yvonne Marie Quant, Jacqueline Geraldine Quandt. Como Reina Hubenil a keda eligí Srta. Beverly Deanne Theysen, y su runner-up Carol Kock, y Beverly a worde coroná door di Sr. Ruben "Scorpio" Garcia di Voz di Aruba, ya cu Sr. Stanley Arends no por tabata presente. Miembronan di Hurado pa Hubenil tabata: Magdalena Wernet, Helen Croes, Elma Croes, Ruben Figaroa, y Rudy Giel.

E 6-Candidatanan cu a participá pa Grandi tabata: Judith Velasquez, Miriam de Cuba, Magaly Sevinger, Livia Editha Lopez, Elena Tromp, Lisette Henriquez. Como Reina Grandi a keda eligí Srta. Magaly Sevinger y su runner-up Lisette Henriquez. Magaly a worde coroná door di Sr. Milo Croes, pa motibo cu Diputado Leo no tabata por. Maestro di Ceremonia tabata Sr. Ruben "Scorpio", mientras cu animación tabata den man di "The Adventure Steelband". E fiesta bailable a worde animá pa Los Juveniles y Vibración. Miembronan di Hurado pa Reina Grandi tabata: Elsa Frank, Filomena Lopez, Filomena Croes, Robert Geerman, y Jopie Goedgedrag.

Elección Reina Hubenil/Grandi - Districto San Nicolas:

Diabierna, dia 25 di Januari 1980, a tuma lugar Elección y Coronación di Reina Hubenil/ Grandi di Districto San Nicolas. Pa Hubenil a competí 9-Candidatas: Floraimida Every, Lorenza Filomena Maduro, Gina Geerman, Janine Clance Rodriguez, Brigitte Every, Siegfrieda Rietwijk, Miriam Koolman, Jenny Geerman, Hillie de Meza. Como Reina Hubenil a keda eligí Jenny Geerman y su runner-up Brigitte Every. Jenny a worde coroná door di Sr. Stanley Arends, y Miembronan di Hurado tabata: Mayra Thodé, Leo v/d Biezen, Roberto Croes, Nelo Loefstok, y Lientje Tromp.

Pa Reina Grandi a competí 5-Candidatas: Mirla Estrella Geerman, Rose Ann M. Lejuez, Maria Roxana Martinus, Ilda Roxanna Connor, y Mayra Eveline Yarzagaray. Como Reina Grandi a keda eligí Srta. Rose Ann Lejuez y su runner-up Maria Roxana Martinus. Miembronan di Hurado tabata: Elvira Thomas, Yvonne Maduro, Chido Quilotte, Sixto Croes, y Rita Werleman. E Reina a worde coroná door di Sr. Remie Zaandam, y Maestra di Ceremonia tabata Yolanda de Kort. E Programa tabata un éxito, y "Tanki Leendert Little Stars Steelband" a animá e Show, mientras cu Los Juveniles y Sensación del Caribe a zorg pa música. Tabatin basta hopi hende.

Elección di Reina Hubenil - Districto Savaneta:

Dia 26 di Januari 1980, a tuma lugar Elección di Reina Hubenil di Districto Savaneta. A competí en total 7-Candidatas: Caurina de Kort, Nataly Garcia, Rosette Rodriguez, Lourdes Colina, Jaliska Tromp, Judith Arends, y Miriam v/d Linden. Como Reina Hubenil a keda

Elección Reina Hubenil - Savaneta (Cont.):

eligí Jaliska Tromp y su runner-up Nataly Garcia. Jaliska a worde coroná door di Sr. Virgil Koolman di Tele-Aruba, y e Programa a worde dirigí pa Christina Lampe. Miembronan di Hurado tabata: Daphne Martijn, Thomas Dirksz, I. Tromp, M. Kelly y D. Medina. Comisión di Savaneta a zorg pa un bon Programa, cu hopi hende, y un stage bon trahá y dorná.

Elección Reina Hubenil - Districto Brazil:

Dia 26 di Januari 1980, a tuma lugar Elección di Reina Hubenil di Districto Brazil. A tuma parti 7-Candidatas: Trina Irausquin, Mayella Wever, Rosalva Caraballo, Sandra Cardoze, Miriam Paesch, Rosa Koolman, y Judith Winterdaal. Como Reina Hubenil a keda eligí Rosa Koolman, y runner-up tabata Rosalva Caraballo. E Reina Hubenil a worde coroná door di Sr. Atan Lee. Miembronan di Hurado tabata: Jacintha Werleman, Arlette Alexander, Hilda Figaroa, Cynthia Henriquez, y Kenneth Odor. No tabatin Elección pa Reina Grandi. Srta. Yvonia Maduro a keda coroná door di Diputado Remie Zaandam, como Reina Grandi di Districto Brazil. Comisión di Brazil a duna un bon Show.

Elección Reina Hubenil - Districto Noord:

Dia 26 di Januari 1980, a tuma lugar Elección di Reina Hubenil di Districto Noord. En total a tuma parti 12-Candidatas: Karin Fingal, Jenny Britten, Esmay Quandus, Iraida de Jongh, Lidia Geerman, Magaly Dijkhoff, Sharine Tromp, Triseña Dovale, Gisela de Cuba, Jenny Webb, Reina Ruiz, y Ruthmila Tromp. Como Reina Hubenil a keda eligí Triseña Dovale y su runner-up tabata Gisela de Cuba. Triseña a worde coroná door di Sr. Djiespi Franken di Amigoe, mientras cu Miembronan di Hurado tabata: Angelina Jansen, Linda Tromp, Maximo Rojas, Maria Ras y Mechie Nicolaas. Centro di Bario Noord a organizá un bon Programa; e lugar a jena full, mientras cu Vibración y Revolución Latina a zorg pa e música.

Elección Reina Hubenil/Grandi - Districto Pos Chiquito:

Dia 1 di Februari 1980, a tuma lugar na Rooi Lamoenchi, Elección di Reina Hubenil/Grandi di Districto Pos Chiquito. Aunque cu e actividad aki no tabata ariba Programa di S.A.C., toch es siguiente relato: Pa Hubenil a participá 5-Candidatas: Christina v/d Biezen, Rosa v/d Biezen, Helena Nicolaas, Tisnelda Martis, y Beatrix Ras. Como Reina Hubenil a keda eligí Helena Nicolaas, y su runner-up Christina v/d Biezen. Helena a worde coroná door di Sr. Modesto Ruiz.

Pa Reina Grandi a participá 2-Candidatas: Yolanda Tromp y Luisa Webb. Luisa Webb a worde eligí y a worde coroná door di Sr. Jan Geerman, mientras cu Vale Croes tabata Maestro di Ceremonia. Miembronan di Hurado tabata: Sylvia Koolman, Marietje Croes, Melina Geerman, Maria Zarraga, y Maiky Ridderstaat. E Comisión di Pos Chiquito a traha un bon Programa, bao guía di Filomena Geerman.

Elección Reina Hubenil/Grandi - Districto Paradera:

Dia 2 di Februari 1980, Elección y Coronación di Reina Hubenil y Reina Grandi a tuma lugar den Club Caiquetio. Pa Hubenil a tuma parti 7-Candidatas: Miriam de Cuba, Carina Kelly, Glenda Tromp, Ethel Laclé, Esther Wernet, Lourdes Feliciana, y Diana Erasmus. Como Reina Hubenil a keda eligí Lourdes Feliciana. Lourdes a worde coroná door di Sr. Emile Kelkboom di Radio Kelkboom. Entre e Miembronan di Hurado tabata: Vilma Wever, y tur resto di información tocante e Programa no por a worde localizá.

Elección Reina Hubenil/Grandi - Districto Paradera (Cont.):

Pa Elección di Reina Grandi a tuma parti: Lourdes Curiel, Mirna Palfit, y Ivia Martha Angela. Como Reina Grandi a keda eligí Srta. Mirna Palfit y su runner-up tabata Ivia Angela. Coronación a ser hací door di Sr. Betico Croes.

Elección Reina Grandi - Districto Noord:

Tambe, dia 2 di Februari 1980, a tuma lugar den Centro di Bario Noord, Elección di Reina Grandi di Districto Noord. A tuma parti es siguiente 5-Candidatanan: Alvaira Croes, Leentje Trimon, Ruthmila Kelly, Yolanda Caraballo, y Shirley Farro. Como Reina Grandi a keda eligí Srta. Alvaira Croes y su runner-up Shirley Farro. Miembronan di Hurado tabata: Linda de Castro, Raquel Fingal, Gerla Oduber, Roy Hart, y Fernando Kock (President). Sr. Felix Flanegin a coroná Srta. Alvaira Croes, durante un bon Programa cu Centro di Bario Noord a prepará.

Elección Reina Hubenil/Grandi - Districto Dakota:

Dia 2 di Februari 1980, a tuma lugar den Centro di Bario Dakota, Elección di Reina Hubenil y Grandi di Districto Dakota. Pa Hubenil a tuma parti 7-Candidatas: Susanne Celaire, Daira Leer, Gina Maritza Rasmijn, Candida Maduro, Mildred Bergrok, Magaly Sneek y Patricia Jacintha. Susanne Celaire a keda eligí como Reina Hubenil, y su runner-up tabata Candida Maduro. Sr. Jubi Naar a coroná e Reina Hubenil.

Pa Elección di Reina Grandi a participá 5-Candidatas: Judith Vries, Vivian Dubero, Epifania Monsanto, Jeannie Maduro, y Astrid Deborah Eddy. Como Reina Grandi a keda eligí Srta. Epifania Monsanto y su runner-up tabata Jeannie Maduro. Diputado Nel Oduber a coroná Epifania. Centro di Bario Dakota a zorg pa un bon Programa, bao dirección di Sr. Ruben "Scorpio" Garcia. Secretario no a hanja nombernan di Miembronan di Hurado.

Elección Reina Grandi - Districto Savaneta:

Dia 2 di Februari 1980, tambe a tuma lugar na H. Hartschool, Savaneta, Elección di Reina Grandi di Districto Savaneta. En total a participá 4-Candidatas: Patsy Lopez, Vilma Croes, Beatrix Hoek, y Lina Maduro. Como Reina Grandi a keda eligí Srta. Vilma Croes, y a worde coroná door di Diputado Efraim de Kort. Aki Comisión di Carnaval a zorg pa un bunita stage y un bon Programa. Miembronan di Hurado tabata: Glenda Thiel, Celia Brandt-Nagtegaal, Vera Dirksz, y Boy Baiz. Hose Perez no a presentá.